

1949-03-28

AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

MODTAGER

Siegfried Wagner

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Cannes (Frankrig)

Modtagersted:  
Lyngby (Danmark)

Omtalte personer:  
Den Frie Udstilling  
P.W. Lund  
Rigmor Stampe  
Erick Struckmann  
Bertel Thorvaldsen  
Thorvaldsens Museum  
Olga Wagner  
Theodor Wagner

Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Bog: Breve fra J.F. Willumsen til  
Siegfried Wagner 1905-46

DOKUMENTINDHOLD

Willumsen planlægger at komme til Danmark for bl.a. at male Kongesønnens Bryllup færdigt. Siegfried og Olga Wagner har doneret to værker til lotteriudstillingen, og Willumsen takker dem derfor. Han ønsker dem tillykke med guldbrylluppet samt Olgas salg af et værk.

TRANSSKRIFTION

Villa "Le Lido"  
Route de Fréjus  
Cannes  
France (A·M) 28 Marts 1949

Kære Wagner og Fru Olga.

Tak for Deres Brev af 18/3.

Desværre indeholder det megen Sygdom; men da I begge er ved godt Mod, saa gaar det jo indtil videre.

Blot jeg kunde sige det samme med mit daarlige Ben – Forbedre det sig? Maaske, men i al Fald, kun langsomt. Og jeg skulde gærne hjem til Sommer for at male "Kongesønnens Bryllup" færdigt og jeg skulde ogsaa begynde paa at modellere "den store Engel".

Vil jeg kunde det? Selv om jeg tager Hjælp af en af mine tidligere Elever. Du fik altsaa sat Bloch's Buste op i "Den Frie" og den kan altsaa betragtes som færdig; maa jeg saa have Lov til at takke Dig for Din Hugning; som jeg er meget tilfreds med.

Den høje Sokkel vil klæde den, haaber jeg.

Den er højere paa Straa, end Struckmann, ser jeg af Pressefotografiet -

Saa siger jeg Jer mange Tak for de 2 Skulpturgaver til Lotteriet. Det var meget smukt og hjærteligt gjort af Jer. Engang faar jeg dem nok at se. Og mange Gratulationer til Dine 75 og til Jeres Guldbryllup – og til Olgas Salg af Gibsmodellen af Forskeren Lund. En hel Række af Lykkeposter. Naar blot Olgas Hofte kan komme i Orden.

Den Bog Du har læst om Thorwaldsen af Baronesse Stampe, Hvad er Titlen? Saa vil jeg købe den, naar jeg til Sommer kommer til København. Om den Billedhugger Wagner som Thorwaldsen benyttede synes jeg at huske at han har modelleret noget Stuk i et af Lofterne i Museet; men ellers har jeg aldrig hørt noget til ham.

Mine Billeder, efter 4 Maaneders Venten, kom da endelig til København – Man kan ikke mere sende noget, købe noget, faa Rammer lavede. Jeg, Vi, maa holde op med at arbejde her i det Fremmede.

Nu skal mit Mueée bestemmes. Hvad kommer der ud af, alt det Vrøvl, Ondskab, Chikane og Jalusi.

Hvormeget Dumhed bliver der ved med at være i denne Verden? Trods  
alle Operationerne.

Modtag vore hjærteligste Hilsner og megen god Bedring  
fra M<sup>me</sup> Bourret og Jeres gamle Ven

J.F. Willumsen

Villa "de Lido"  
Route de Fréjus  
Cannes  
France (A.M.)

28 marts 1949

Kære Wagner og Fru Olga.

Tak for Deres Brev af 18/3.  
Desværre indeholder det nogen Sygdom;  
men da I begge er ved godt Mod, saa gaar  
det jo indtil videre.

Blot jeg kunde sige det samme med mit daar,  
lige Ben - Forbedre det sig? maaske, men  
i al Fald, kun langsomt. Og jeg skulde  
gerne hjem til Sommer for at male "Konge-  
Sonnens Bryllup" færdigt og jeg skulde ogsaa  
begynde paa at modellere den store Engel".  
Vil jeg kunde det? selv om jeg tager Hjælp af  
en af mine tidligere Elever.

Du fik altsaa sat Bloch's Buste op i "den  
Frie" og den kan altsaa betragtes som færdig;  
maa jeg saa have Lov til at takke Dig for  
Din Hugning: Som jeg er meget tilfreds med.  
Den høje Sokkel vil klæde den, haaber jeg.  
Den er højere paa Stuaa, end Struckmann, ser  
jeg af Pressefotografiet -

Saa siger jeg jer mange Tak for de 2  
Skulpturgaver til Lotteriet. Det var meget  
smukt og hjerteligt gjort af jer. Engang  
faar jeg dem nok at se.

Og mange Gratulationer til Dine 75. og  
til Jeres Guldbryllop - og til Olgas Salg  
af Gipsmodellen af Forskeren Lund. En  
hel Række af dykkeposter.

Naar blot Olgas Høfte kan komme i Orden.  
Den Bog Du har læst om Thorwaldsen af  
Baronesse Stampe, Hvad er Titlen? Saa vil  
jeg købe den, naar jeg til Sommer kommer til  
København

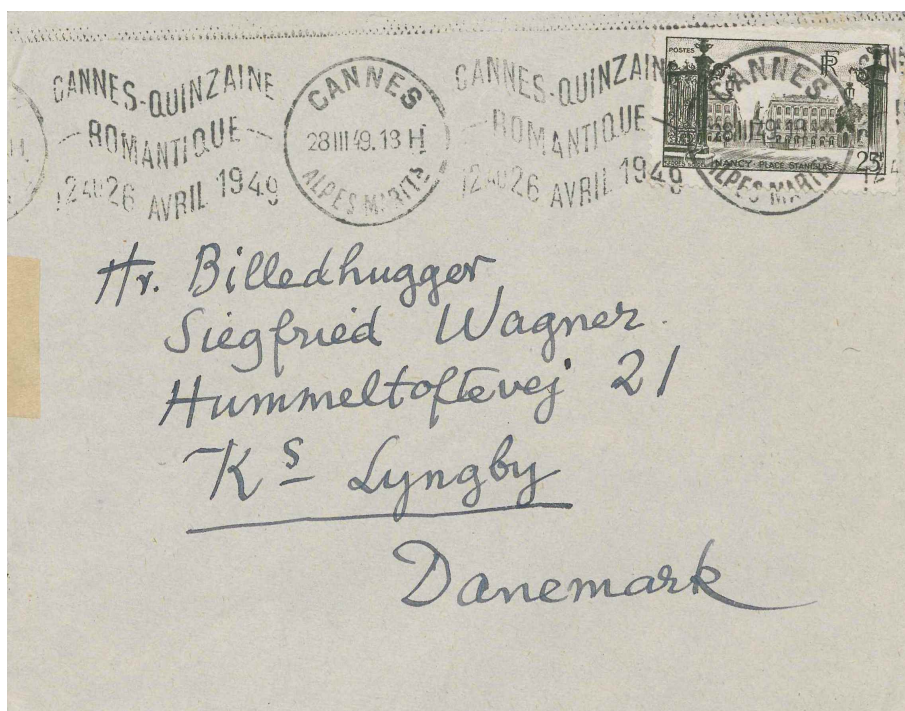
Om den Billedhugger Wagner som Thorwaldsen  
benyttede synes jeg at huske at han har modelleret  
noget Stuk i et af Loftene i Museet; men ellers  
har jeg aldrig hørt noget til ham.

Mine Billeder efter 4 maaneders Venten, kom  
da endelig til København - man kan ikke mere  
sende noget, købe noget, faa Rammer lavede. Jeg,  
Vi, maa holde op med at arbejde her i det Fremmede.

Nu skal mit Musée bestemmes. Hvad kommer  
der ud af, alt det Vov, Ondskab, Chikane og Jalusi.  
Hvormeget Dumhed bliver der ved med at være i denne  
Verden? Trods alle Operationerne.  
modtag vore hjerteligste Hilsener og megen god Bedring  
fra Mine Brevret og Jeres gamle Ven  
J. F. Williamson

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

